



致教育委員會的報告

2015年1月13日

家長顧問委員會(PAC)的角色是代表家長們的意見和看法，為教育委員會的決策討論提供資訊。這份報告為我們上個月的專案活動提供最新的報告（包括我們在本地控制和問責制計劃(LCAP)工作組方面的努力、關於如何使家庭參與到復和實踐中來、改善與英語學習者家庭的溝通、使其更容易獲取資訊的一些想法）。

家長諮詢委員會(PAC)歡迎新任的 Shamann Walton 專員，同時恭喜 Emily Murase 及 Hydra Mendoza-McDonald 兩位專員獲得教育委員會連任。我們期待著與各位進行合作。

本地控制和問責制計劃(LCAP)工作組

去年，家長諮詢委員會、我們的社區合作夥伴、學區英語諮詢委員會(DELAC)建議學區成立一個本地控制和問責制計劃(LCAP)工作組來：1) 支持計劃的製定；2) 確保社區及時參與；3) 增強這個將延續數年的流程的整體透明度、問責制、及溝通。本地控制和問責制計劃(LCAP)的實施對大家來說都是頭一遭，該工作組的努力將有助於家長們瞭解新的撥款方式以及這對於他們的小孩的教育體驗意味著什麼。

十月時，學區領導層開始每月一次的本地控制和問責制計劃(LCAP)工作組會議。與會者包括去年率領本地控制和問責制計劃(LCAP)社區參與活動的社區合作夥伴、來自非裔美國人家長諮詢委員會及學區英語諮詢委員會(DELAC)的代表、主管本地控制和問責制計劃(LCAP)的關鍵方面的學區職員、學生、以及舊金山聯合學區的勞工合作者。

作為正式的家長諮詢組織之一，家長諮詢委員會在幫助工作組的統籌及開始，以及與小組委員會合作以期在今年開展社區參與活動、為2015-2016學年更新的本地控制和問責制計劃提供資訊。我們會隨著利益相關者參與活動的展開而屆時會分享更多的相關資訊。下一次的本地控制和問責制計劃工作組的會議時間是1月14日(週三)、在555 Franklin Street舉行。

復和實踐

家長諮詢委員會的成員與新任的復和實踐協調員 Helen Parker、及初中行為行動組的項目管理員 Morenike O' Neal會晤，討論了關於在整個學區各校的家庭及實施復和實踐建立更強的紐帶方面的努力。

家長諮詢委員會的項目小組有興趣支持確立明確的目標、協議和準則讓學校職員來和各家家庭關於復和實踐進行溝通，以增強人們的意識、鼓勵響應、及最終將復和實踐作為一個有效的策略來推而廣之、營建一個積極的學校氛圍及文化。

在這個討論中浮現出來的一個想法是開啓一個有家長和學區職員參與的中心式管理的復和實踐專業學習社群（簡稱PLC），既為家庭提供關於復和實踐的培訓、同時也收集家長們關於在開發中的工具（如家長的權利法案）的意見。家長諮詢委員會團隊會在下一次開會時和家長諮詢委員會全體及我們來自教育集體¹的社區合作夥伴來介紹這個想法，以激起人們的興趣。

支持英語學習者獲得資訊

十二月時，家長諮詢委員會的成員和學監特別助理 Christina Wong、公共宣傳和溝通辦公室的在線溝通協調員 Joyce Tsai 會晤，並討論了舊金山聯合學區網站目前只有英文版的一些部分以及連接到目前只有英文版的學區文件的一些鏈接。家長諮詢委員會的成員還想瞭解不同部門的職員為確定哪些資訊及出版物會被翻譯成其他文字以支持英語學習者瞭解學區重要的努力方向（如打造數字化的學區）時所援引的規則。

例如，打造數字化的學區可以幫助縮小家長們之間溝通上的距離。他們擔心不同學校之間在無線上網上的差距、設備有限、技術陳舊。學區領導層瞭解這些差距，他們已有一個方案，且在努力解決這些問題。家長諮詢委員會希望能支持關於增加整個學區英語學習者家庭的溝通渠道方面的努力，好使這些家庭知情、積極參與、為其子女的教育提供支持。

這次會議所產生的具體的行動步驟包括舊金山聯合學區網站在這些頁面上的變化：

- **貴子女的教育：您應當瞭解的情況**
（<http://www.sfusd.edu/en/family-and-community-support/parents-rights.html>）。翻譯及口譯部目前正在努力把這個部分譯成中文及西班牙文、進行張貼。
- **社區資源及服務**
這一頁因資料陳舊而暫時撤下了。一旦家庭及社區參與辦公室有資源來予以更新，即會以英文、中文和西班牙文重新張貼出來。其內容會按主題組織，因此，即使鏈接把使用者帶到的是只有英文版的網頁，至少他們可以瞭解到社區中有哪些資源。
- **家庭電郵簡報**
各家庭很快可以登記收到中文及西班牙文版的電郵簡報，調取存檔的中文及西班牙文版的網頁，並且使用谷歌翻譯鏈接來協助閱讀貼文。該鏈接將從頁底移到頁首，以提高其可見度。

¹ 教育集體的成員包括華人權益促進會（Chinese for Affirmative Action）、科爾曼青少年權益促進會（Coleman Advocates for Children and Youth）、米慎區畢業生會（Mission Graduates）、家長支持公立學校、第二區家教會（Second District PTA）、殘障兒童家庭支援中心（Support for Families of Children with Disabilities）。

家長諮詢委員會（PAC）感謝學區為改善、提倡與我們的英語學習者家庭及學生之間的溝通所做的努力、以及在這方面積極響應、維持一個坦誠、雙向的溝通的意願。

接下來的步驟：這個家長諮詢委員會項目小組將告訴英語學習者家庭這個聯絡家庭的提議，以找出學區的網站上哪些部分對英語學習者家庭最有用、是他們最常去看的，然後把調查結果報告給學區職員。

我們下一次的家長諮詢委員會會議將於1月22日（週四），在555 Franklin Street 主會議室進行。學區的職員將向大家報告其所設想的2025年舊金山聯合學區高中生的學生簡介。

如果您對於這份報告或家長諮詢委員會（PAC）的工作整體上有疑問或指教，
請打電話到(415) 355-2201或通過電郵 pac@sfusd.edu聯絡我們。
您也可以訪問我們的網站，網址是：www.pacsf.org